


351FZ-KZ351

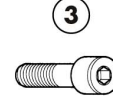
MONORACK SPECIFICO - SPECIFIC MONORACK  
 MONORACK SPECIFIQUE - SPEZIFISCHES MONORACK - MONORACK ESPECÍFICO

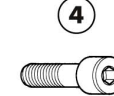
**YAMAHA FZ6 2004**  
**YAMAHA FZ6 FAZER 2004**


ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
 INSTRUCCIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE


1  
  
**MONORACK**  
 Q.TY n.2(Dx-5x)

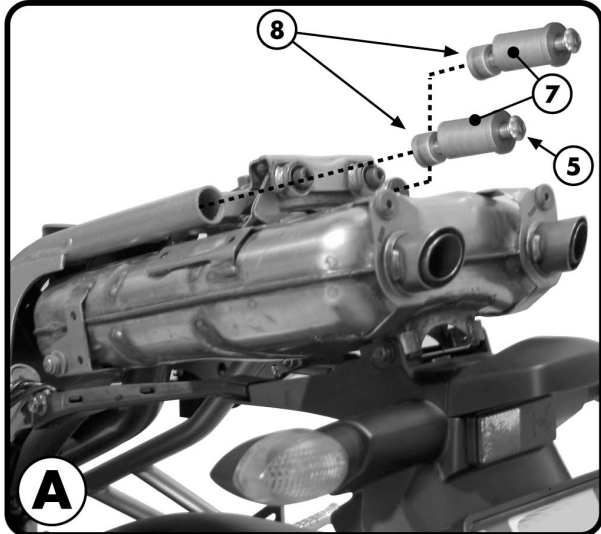
2  
  
**SUPPORTO**  
 SUPPORT  
 SUPPORT  
 HALTER  
 SOPORTES  
 Q.TY n.2(Dx-5x)

3  
  
**VITE TCEI M6x20mm**  
 SCREW M6x20mm  
 VIS M6x20mm  
 SCHRAUBE M6x20mm  
 TORNILLO M6x20mm  
 Q.TY n.4

4  
  
**VITE TCEI M8x25mm**  
 SCREW M8x25mm  
 VIS M8x25mm  
 SCHRAUBE M8x25mm  
 TORNILLO M8x25mm  
 Q.TY n.2

5  
  
**VITE TBEI M8x65mm**  
 SCREW M8x65mm  
 VIS M8x65mm  
 SCHRAUBE M8x65mm  
 TORNILLO M8x65mm  
 Q.TY n.2

6  
  
**RONDELLA Ø6mm**  
 spaccata  
 WASHER Ø6  
 RONDELLE Ø6  
 SCHEIBE Ø6  
 ARANDELA Ø6  
 Q.TY n.2



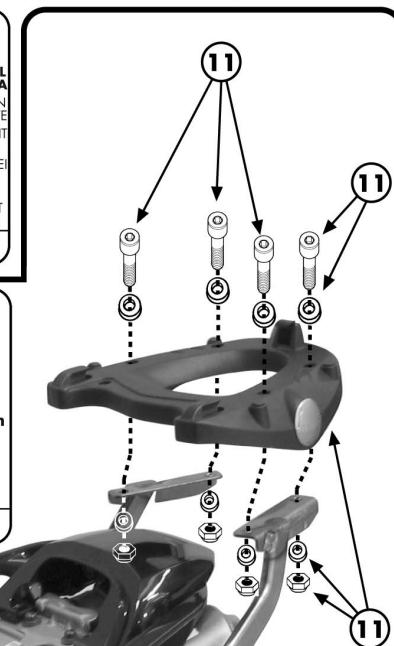
7  
  
**FISHER Ø24x38mm**  
 RIB. Ø21x34 foro Ø8,5  
 EXPANDING TUBE INSERT  
 CHEVILLE  
 ELASTISCHER ROHREINSATZ  
 TACO  
 Q.TY n.2

8  
  
**CONO FILETTATO M8**  
 THREADED CONE  
 CONE FILET  
 KEGEL GEWINDE  
 CONO CABLADO  
 Q.TY n.2

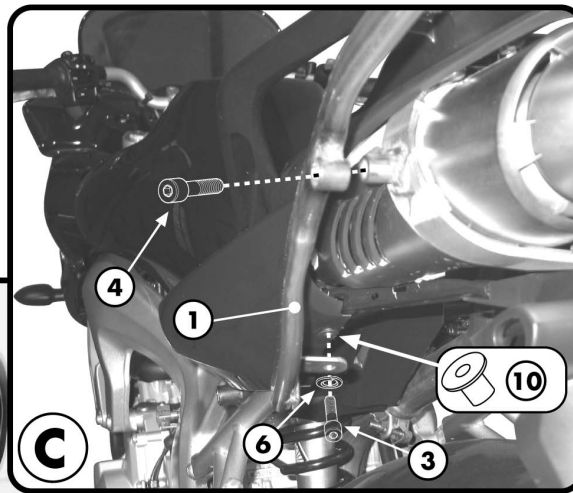
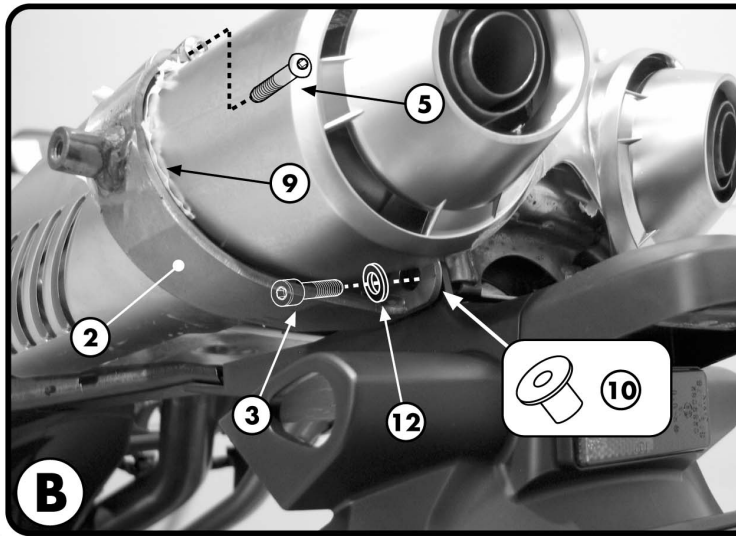
9  
  
**MOUSSE1**  
**MOUSSE PROTETTIVA**  
 35x400x3mm  
 ADHESIVE PROTECTION STRIP  
 MOUSSE DE PROTECTION  
 GUMMI  
 GOMA PROTECTORA  
 Q.TY n.2

10  
  
**COMPONENTI ORIGINALI**  
 ORIGINAL PARTS  
 ORIGINAL BAUTEILE  
 PARTIES ORIGINALES  
 COMPONENTES ORIGINALES  
 Q.TY n.-

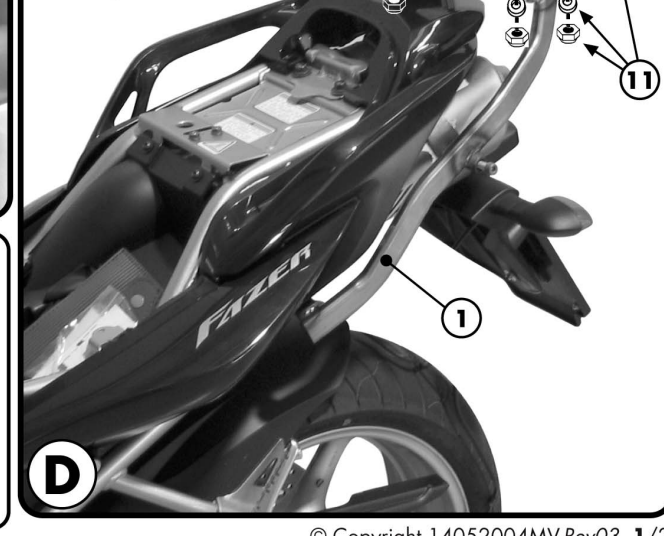
11  
**PARTICOLARI INCLUSI NEL KIT VITERIA DELLA PIASTRA**  
 COMPONENTS INCLUDED IN THE FITTING KIT OF THE PLATE  
 PIÈCES INCLUSES DANS LE KIT DE VIS DE LA PLATINE  
 DIE EINZELNEN TEILE SIND BEI MONTAGEKIT DER PLATTE ENTHALTEN  
 PIEZAS INCLUIDAS EN EL KIT DE ANCLAJE DE LA PLETINA  
 Q.TY n.-



12  
  
**RONDELLA Ø6x18mm**  
 WASHER Ø6x18mm  
 RONDELLE Ø6x18mm  
 SCHEIBE Ø6x18mm  
 ARANDELA Ø6x18mm  
 Q.TY n.2



**SI RACCOMANDA DI FARE ESEGUIRE IL MONTAGGIO AD UN MECCANICO QUALIFICATO**  
**WE RECOMMEND THAT THE MOUNTING IS CARRIED OUT BY A QUALIFIED MOTORCYCLE MECHANIC**  
**IL EST RECOMMANDE DE FAIRE EXECUTER LE MONTAGE PAR UN MECANICIEN QUALIFIE**  
**WIR EMPFEHLEN, DAß DIE MONTAGE VON EINEM FACHMECHANIKER DURCHGEFUHRT WIRD**  
**LES RECOMENDAMOS QUE EL MONTAJE DEL MONORACK SE REALICE POR UN MECANICO CALIFICADO**





MONORACK SPECIFICO - SPECIFIC MONORACK  
MONORACK SPECIFIQUE - SPEZIFISCHES MONORACK - MONORACK ESPECÍFICO

**YAMAHA FZ6 2004**  
**YAMAHA FZ6 FAZER 2004**

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

## I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. SMONTARE LA CODA DEL MOTOCICLO PER POTER RAGGIUNGERE LA ZONA DEL TELAIO INTERESSATA NEL MONTAGGIO MOSTRATO IN FOTO A;
2. ATTENZIONE: INSERIRE NEL TUBO DEL TELAIO DEL MOTOCICLO I PARTICOLARI N°5, 7 E 8 MONTATI, COME INDICATO IN FOTO A; TIRARE BENE LA VITE DI MODO CHE I PARTICOLARI N° 7 E 8 SI INCASTRINO NEL TUBO DEL TELAIO DEL MOTOCICLO; SVITARE LA VITE N°5 FACENDO ATTENZIONE CHE I PARTICOLARI N°7 E 8 RIMANGANO INCASTRATI IN POSIZIONE;
3. RIMONTARE IL COPRIMARMITTE IN PLASTICA ORIGINALE; INCOLLARE LA MOUSSE ADESIVA SOTTO IL PARTICOLARE N°2 PER NON ROVINARE IL COPRIMARMITTE DEL MOTOCICLO; MONTARE IL SUPPORTO N°2 COME MOSTRATO IN FOTO B; RIMONTARE LA CODA DEL MOTOCICLO COME ERA IN ORIGINE;
4. POSIZIONARE I PARTICOLARI N°1 COME MOSTRATO IN FOTO C;
5. MONTARE LA PIASTRA (NON INCLUSA) COME MOSTRATO IN FOTO D;
6. ULTIMARE IL MONTAGGIO CONTROLLANDO CHE TUTTE LE VITI SIANO SERRATE BENE; SI RICORDA CHE IL MONTAGGIO È PREFERIBILE SIA EFFETTUATO DA PERSONALE SPECIALIZZATO.

## GB MOUNTING INSTRUCTIONS

1. REMOVE THE REAR BIKE BODYWORK IN ORDER TO EXPOSE THE CHASSIS SECTION WHERE THE MOUNTING SHOULD BE CARRIED OUT AS SHOWN IN PICTURE A.
2. ATTENTION: INSERT THE MOUNTED PARTS N° 5, 7 E 8 IN THE TUBE OF THE CHASSIS AS SHOWN IN PICTURE A; TIGHTEN THE SCREW SO THAT THE PARTS N° 7 AND 8 REMAIN INSERTED IN THE TUBE OF THE CHASSIS; THEN UNSCREW THE SCREW N° 5 PAYING ATTENTION THAT THE PARTS N°7 AND 8 REMAIN INSERTED IN THE CORRECT POSITION.
3. REMOUNT THE ORIGINAL PLASTIC SILENCER COVER; STICK THE ADHESIVE PROTECTION STRIP UNDER THE PART N° 2 IN ORDER TO PROTECT THE SILENCER COVER; MOUNT THE SUPPORT N° 2 AS SHOWN IN PICTURE B; LASTLY REMOUNT THE BIKE REAR BODYWORK IN ITS ORIGINAL PLACE.
4. PLACE THE PARTS N° 1 AS SHOWN IN PICTURE C
5. MOUNT THE PLATE (FROM M5 KIT) AS SHOWN IN PICTURE D
6. LASTLY CHECK THAT ALL THE SCREWS HAVE BEEN TIGHTENED/ ARE TIGHT. WE RECOMMEND THAT THE MOUNTING IS CARRIED OUT BY A QUALIFIED MOTORCYCLE MECHANIC.

## F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. DEMONTER LA COQUE ARRIERE DE LA MOTO POUR POUVOIR ACCEDER A LA PARTIE DU CADRE CONCERNEE PAR LE MONTAGE (PHOTO A);
2. ATTENTION : INSERER DANS LES TUBES DU CADRE LES ENSEMBLES CONSTITUES PAR LES PIECES N°5, 7 ET 8 COMME INDIQUE SUR LA PHOTO A; BIEN TIRER LA VIS DE FACON A CE QUE LES PIECES N°7 ET 8 S'ENCASTRENT DANS LES TUBES DU CADRE DE LA MOTO; VISSER LES VIS N°5 EN FAISANT ATTENTION A CE QUE LES PIECES N°7 ET 8 RESTENT EN POSITION;
3. REMONTER LE PROTECTIONS EN PLASTIQUES DES SILENCIEUX; COLLER LES MOUSSES ADHESIVES SUR LES PIECES N°2 POUR NE PAS ABIMER LES PROTECTIONS DE SILENCIEUX DE LA MOTO; MONTER LES SUPPORTS N°2 COMME MONTRE SUR LA PHOTO B; REMONTER LA COQUE DE LA MOTO;
4. POSITIONNER LES PIECES N°1 COMME INDIQUE SUR LA PHOTO C;
5. MONTER LA PLATINE (NON INCLUSE) COMME MONTRE SUR LA PHOTO D;
6. FINIR LE MONTAGE EN CONTROLANT QUE TOUTES LES VIS SOIENT BIEN SERREES; SE RAPPELER QU'IL EST PREFERABLE QUE LE MONTAGE SOIT EFFECTUE PAR UN PROFESSIONNEL.

## D BAUANLEITUNG

1. ENTFERNEN SIE DIE HECKVERKLEIDUNG WIE IN BILD A BESCHRIEBEN. MONTIEREN SIE DIE TEILE NR. 5,7UND 8 VOR, WIE IN BILD A BESCHRIEBEN.
2. STECKEN SIE DIE VORMONTIERTEN TEILE NR. 5,7UND 8 IN DAS OFFENE RAHMENROHR WIE IN BILD A BESCHRIEBEN.. ZIEHEN SIE DIE SCHRAUBEN NR. 5 FEST, DAMIT SICH DIE TEILE 7 UND 8 IM ROHR FEST VERKLEMMEN. LOCKERN SIE NUN DIE SCHRAUBE NR. 5 UND ACHTEN SIE DABEI DARAUFG, DASS DIE TEILE 7 UND 8 IN DER POSITION VERKLEMMT BLEIBEN.
3. ENTFERNEN SIE DIE AUSPUFFBLENDE UND KLEBEN SIE DAS MOOSGUMMIBAND UNTER DAS TEIL NR. 2 DAMIT DIE AUSPUFFBLENDE NICHT BESCHADIGT WIRD. MONTIEREN SIE JETZT DAS TEIL NR. 2 MIT DER AUSPUFFBLENDE WIE IN BILD B BESCHRIEBEN ZULETZT MONTIEREN SIE DIE HECKVERKLEIDUNG.
4. POSITIONIEREN SIE DAS TEIL NR. 1 WIE IN BILD C BESCHRIEBEN.
5. MONTIEREN SIE DIE PLATTE ( EXTRA ZU BESTELLEN) WIE IN BILD D BESCHRIEBEN.
6. ZULETZT KONTROLLIEREN SIE, DASS ALLE SCHRAUBEN FEST GEZOGEN WURDEN WIR EMPFEHLEN, DIE MONTAGE VON EINEN FACHMANN DURCHFÜHREN ZU LASSEN.

## ES

## INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. DESMONTAR EL COLÍN DE LA MOTO PARA LLEGAR AL CHASIS, VER LA FOTO A;
2. CUIDADO: INSERTAR EN EL TUBULAR DEL CHASIS DE LA MOTO LOS DETALLES NR 5, 7 Y 8 MONTADOS – COMO INDICA LA FOTO A; APRETAR EL TORNILLO PARA QUE LOS DETALLES NR 7 Y NR 8 SE ENSAMBLAN EN EL TUBO DEL CHASIS DE LA MOTO; DESTORNILLAR EL TORNILLO NR 5 CUIDANDO QUE LOS DETALLES NR 7 Y NR 8 SE QUEDEN ENSAMBLADOS Y EN SU CORRECTA POSICIÓN;
3. VOLVER A MONTAR EL CUBRE ESCAPE ORIGINAL EN PLÁSTICO; PEGAR LA GOMA PROTECTORA ADHESIVA NR 9 BAJO EL DETALLE NR 2 PARA NO DANAR EL CUBRE ESCAPE DE LA MOTO; MONTAR EL SOPORTE NR 2 COMO INDICA LA FOTO B; MONTAR EL COLIN DE LA MOTO COMO EN ORIGEN
4. MONTAR LOS BRAZOS MONORACK NR 1 COMO INDICA LA FOTO C;
5. MONTAR LA PARRILLA (SE VENDE POR SEPARADO) COMO INDICA LA FOTO D;
6. ACABAR APRETANDO LOS TORNILLOS; LES ACONSEJAMOS EL MONORACK SEA MONTADO POR UN MECÁNICO ESPECIALIZADO